

**Blok jak z bajki**

str. 7

**Zdjęcia  
pierwszaków**

str. 8

**Bieruniak  
zdobywca**

str. 15

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(194)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

20 PAŹDZIERNIK 2005 Nr 20/2005  
cena 1,00 zł

# Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

**P R O T E S T**



Sporo się dzieje wokół Warszawskiej i dlatego postanowiliśmy poświęcić tej ulicy, więcej niż zazwyczaj, miejsca w naszej gazecie. Przypominamy historię bojów o udroźnienie najważniejszej arterii komunikacyjnej naszego miasta. Zamieszczamy relację z przebiegu manifestacji która odbyła się 5 października. Drukujemy petycję wręczoną przedstawicielom władz. Na stronach 2, 3 i 4 publikujemy wyniki kolejnych spotkań w tej sprawie.

## Kilka zdań z historii walki o drogę

**Hałas, tony pyłu, fontanny błota – o tych i innych problemach mieszkańców ulicy Warszawskiej pisaliśmy na łamach „Rodni” niejednokrotnie. Przypomnijmy, że są oni skazani na bezpośrednie obcowanie z drogą krajową, która wciąż jest jedną z najniebezpieczniejszych ulic w mieście.**

**L**udzie żyjący na osiedlach I i II, obejmujących ulice: Granitową, Węglową i Warszawską, od lat skarżą się na uciążliwości związane z kłopotliwym sąsiedztwem. Warszawska jest bowiem odcinkiem DK-44, łączącej Gliwice z Krakowem, Oświęcimiem i dalej z górami. To droga tranzytowa, której niestety, nie odciążyło połączenie Krakowa z Gliwicami autostradą A-4. Przeprowadzone pomiary natężenia ruchu wykazują, że przemieszcza się nią 17 tysięcy pojazdów na dobę. Dlaczego tak się stało? Wiadomo – kierowcy wolą jechać za darmo drogą krajową, niż płacić za autostradę. Do tego, w naszym mieście jest zlokalizowana największa kopalnia węgla kamiennego „Piaś”, z której w okresie nasilenia zimowego, wyjeżdża codziennie kilkaset tirów przeladowanych węglem.

Pochodząca jeszcze z czasów II wojny światowej podbudowa drogi, składająca się z betonowych płyt, nie jest przystosowana do tak wielkiej liczby pojazdów o tak ogromnym tonażu. Ponadto, przez lata, nikt nie dbał o należyte jej utrzymanie, wskutek czego, dziś nawierzchnia jest doszczętnie zdegradowana. Mnóstwo kolein powoduje, że spod kół przejeżdżających samochodów wyrzucane są fontanny błota oblewające przechodniów a przebywający w sąsiedztwie ludzie, narażeni są na niemożliwy do wytrzymania hałas – o wiele przekraczający dopuszczane normy, drgania nie mówiąc o chmurach pyłów unoszących się w po-

bliżu. Nie sposób też przez tą ulicę zwyczajnie przejść na drugą stronę.

Władze Bierunia od dłuższego czasu starają się rozwiązać ten problem. Tym bardziej, że sprawa zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańcom jest dla burmistrza i służb miejskich, zadaniem priorytetowym. Tymczasem, urząd utkwiał w gorsecie niemożności. Nie ma bowiem ani możliwości prawnych, ani – tym bardziej możliwości finansowych, aby generalnie przebudowywać szlaki komunikacyjne o znaczeniu krajowym. Wyraźnie stwierdzono, to podczas spotkania, które odbyło się, z inicjatywy władz Bierunia 20 stycznia, w świetlicy środowiskowej przy ulicy Remizowej.

Niezmiernie przydatne okazało się jednak społeczne wsparcie, jakiego udzieliły swemu magistratowi działające w mieście stowarzyszenia: Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” oraz Stowarzyszenie Mieszkańców Osiedli I i II przy ul. Granitowej, Warszawskiej i Węglowej, których problem dotyczył bezpośrednio. 26 stycznia wystosowały one pismo do burmistrza, precyzując swoje stanowisko.

Jednocześnie, członkowie Stowarzyszenia kierowanego przez **Halinę Gałkę**, wystosowali pismo do właściciela drogi, czyli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. Domagali się natychmiastowych i zdecydowanych działań w celu wyeliminowania, albo przynajmniej zmniejszenia uciążliwości związanych z ruchem. Gdy kolejna petycja nie przyniosła nadzie-

wanego rezultatu, Stowarzyszenie zwróciło się o pomoc do profesora **Andrzeja Zolla** – Rzecznika Praw Obywatelskich informując, że GDDKiA notorycznie ignoruje problemy mieszkańców. Rzecznik zainteresował się sprawą i poprosił o dokumenty uzupełniające.

Tymczasem, burmistrz **Ludwik Jagoda** poprzez wojewodę śląskiego, doprowadził do spotkania Generalnej Dyrekcji Dróg i Autostrad, ze wszystkimi zainteresowanymi stronami w celu przedyskutowania problemu. Odbyło się ono 24 sierpnia 2005 roku. Z ramienia gminy udział wzięli: burmistrz Ludwik Jagoda i jego zastępca – **Jan Podleśny**. Stowarzyszenie reprezentowali prezes **Halina Gałka**, **Zbigniew Jenczała** oraz radny **Andrzej Bibrzycki**. Katowicki oddział GDDKiA reprezentował zastępca dyrektora **Henryk Pienta**, który poinformował zgromadzonych o swoich działaniach w tej sprawie.

Wyjaśnił, że katowicka dyrekcja wystąpiła z wnioskiem do centrali w Warszawie, o zabezpieczenie w przyszłym roku dwudziestu milionów złotych na remont i modernizację drogi krajowej 44, czyli ulicy Warszawskiej, od granic miasta z Tychami aż do Wisły. O tym, czy środki te zostaną przyznane, a jeśli tak będzie – to w jakiej wysokości, dowiemy się w listopadzie. Na razie GDDKiA zobowiązała się przywrócić do należytego stanu istniejące znaki informacyjne oraz wyremontować przejście podziemne pod ulicą Warszawską, w pobliżu ronda, tak, aby można było z niego korzystać.

Podczas burzliwej dyskusji, mieszkańcy poruszyli także sprawę budowy obwodnicy Bierunia oraz drogi szybkiego ruchu S1, przebiegającej przez miasto. Zgodnie z planami obwodnica miałaby się łączyć z S1. Wówczas jednak, na ten temat nie uzyskano wiążących informacji, gdyż w tej sprawie, decyzje są podejmowane na wyższym szczeblu.

# Na drodze... o bezpieczną drogę



każdy uczestnik był jednakowo ważny a w kilkusetosobowym tłumnie mogliśmy kogoś nie zauważyć.

Obie grupy szły eskortowane przez funkcjonariuszy Policji i Straży Miejskiej. „Żądamy przyspieszenia budowy drogi S1 i obwodnicy”, „Chcemy oddychać” – takie i podobne hasła widniały na transparentach prawie pięćsetosobowej manifestacji. Protest od-

**W** słoneczne popołudnie 5 października, okazało się, że troska o Warszawską, to nie mrzonka kilku osób ale życiowa sprawa dla wielu, wielu mieszkańców. O zaplanowanym czasie, w kierunku mostu na Wiśle, ulicą Warszawską ruszyły dwie zwarte kilkusetosobowe kolumny. Jedna prowadzona przez radnych i działaczy Stowarzyszenia Mieszkańców Osiedli I i II przy ul. Granitowej, Warszawskiej i Węglowej ruszyła sprzed Przedszkola. Druga, na czele której kroczyli radni i działacze Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” – wyruszyła z parkingu nieopodal Gimnazjum nr 1. Celowo, nie wymieniamy nazwisk, gdyż w tej demonstracji

był się spokojnie, bez zakłócania ruchu. Choć przez prawie pół godziny zablokowany był jeden z pasów ruchu, kierowcy trąbili, bili brawo i dawali wyraz solidarności z demonstrantami. Z drugiej strony Wisły podążali mieszkańcy małopolskich Babic, którzy poparli i czynnie włączyli się całej akcji.

Kulminacyjnym punktem protestu było spotkanie przy moście na Wiśle. Zgromadzili się tam przedstawiciele mieszkańców uczestniczący w marszu protestacyjnym, władze obu Stowarzyszeń oraz przedstawiciele władz samorządowych Bierunia, Babic, i Oświęcimia oraz obu powiatów. Mimo wystosowanych wcześniej zaproszeń, nie przybyli przedstawiciele Gene-

ralnej Dyrekcji Dróg i Autostrad, ani żaden ze śląskich parlamentarzystów. Byli za to posłowie z Oświęcimia.

Odczytano petycję, którą publikujemy poniżej. Następnie organizatorzy manifestacji przypomnieli, że oficjalny plan modernizacji przewidziano dopiero w 2013 roku, co jest stanowczo zbyt odległym terminem. Postulaty mieszkańców w walce o budowę obwodnicy i modernizację drogi krajowej nr 44, poparli zarówno radni, posłowie, jak i burmistrz Bierunia i przedstawiciele władz Oświęcimia. Ze względu na zainteresowanie mediów (byli przedstawiciele prasy, radia i TV) zorganizowano konferencję prasową a cała akcja została mocno nagłośniona w mediach, również tych o zasięgu ogólnokrajowym.

Omawiano kwestię koordynacji przyszłych działań, zmierzających do przyspieszenia planowanej modernizacji, podkreślając, że zbiorowe protesty i nagłaśnianie problemu mogą w tym znacznie pomóc. Przypomniano też, całą, toczącą się od marca 2003 roku procedurę administracyjną oraz kolejne ekspertyzy, wykazujące negatywne oddziaływanie na środowisko wynikające z nadmiernego natężenia ruchu drogowego.

## Petycja

w sprawie usunięcia zagrożeń dla mieszkańców, wynikających z nadmiernego ruchu pojazdów na głównych drogach Bierunia.

W imieniu mieszkańców Bierunia, wzywamy organy i jednostki administracji publicznej Rzeczypospolitej Polskiej do niezwłocznego podjęcia decyzji w sprawie przebudowy układu komunikacyjnego Bierunia wraz z obwodnicą i drogą ekspresową S1. Oczekujemy ograniczenia ruchu tranzytowego i wyeliminowania ciężkiego transportu samochodowego z terenu zamieszkałego. Jednocześnie oczekujemy niezwłocznych działań doraźnych, zmniejszających uciążliwość nadmiernego ruchu samochodowego na drogach biegnących przez miejscowość Bieruń Nowy i miejscowości sąsiadujące szczególnie Babice k/Oświęcimia.

Stan faktyczny w Bieruniu, na ul. Warszawskiej w ciągu drogi krajowej nr 44 oraz ul. Wawelskiej w ciągu drogi wojewódzkiej nr 934 przedstawia się tragicznie i nie będzie dłużej tolerowany przez mieszkańców – mianowicie:

- ☛ natężenie pojazdów wynosi od 17 do 20 tysięcy pojazdów na dobę,
- ☛ ilość pojazdów ciężkich przekracza ponad dwukrotnie średnią krajową dla tej kategorii dróg,
- ☛ obowiązujące normy dotyczące hałasu, drgań, zanieczyszczeń spalinami w pasie drogowym i otaczających go budynkach mieszkalnych, są wielokrotnie przekroczone. Do tych uciążliwości dochodzi pył węglowy, którego źródłem na drogach są samochody wywożące węgiel z KWK „Piast”

- ☛ usytuowanie obszarów zurbanizowanych po obu stronach ulicy Warszawskiej i Wawelskiej stwarza dodatkowe zagrożenia wynikające z lokalnego ruchu pojazdów i pieszych, czego wyrazem są częste wypadki drogowe z rannymi i śmiertelnymi ofiarami.

Taki stan faktyczny jest przejawem łamania podstawowych norm konstytucyjnych, przepisów prawa cywilnego i praw czł a za co bezpośrednią winę ponoszą zarządy dróg krajowych i wojewódzkich i ich organy nadzoru.

Wzywamy Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad do niezwłocznego zaniechania naruszeń prawa i wyrządzania szkód na życiu, zdrowiu i mieniu mieszkańców, oraz zapewnienia takiego użytkowania dróg, aby przysługujące mieszkańcom prawa były zapewnione.

Wzywamy organy nadzoru i instytucje Rzeczypospolitej Polskiej stojące na straży poszanowania prawa i norm społecznych, do podjęcia w ramach kompetencji i odpowiedzialności, skutecznych działań na rzecz przebudowy układu komunikacyjnego Bierunia.

Stowarzyszenie Mieszkańców Osiedli I i II przy ul. Granitowej, ul. Warszawskiej i ul. Węglowej

Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”

Petycję wspierają przedstawiciele sołectwa Babice k/Oświęcimia

Bieruń, październik 2005 r.

# Jest rozwiązanie

**K**ilka dni później, z inicjatywy władz miasta Bieruń, zorganizowano w Oświęcimiu spotkanie, w którym uczestniczyli: prezydent miasta Oświęcim, wójt gminy Oświęcim, starosta powiatu oświęcimskiego, starosta powiatu bieruńsko-lędzińskiego, burmistrz Bierunia oraz projektant krakowskiego oddziału Głównego Biura Studiów i Projektów Drogowych, inżynier Obara.

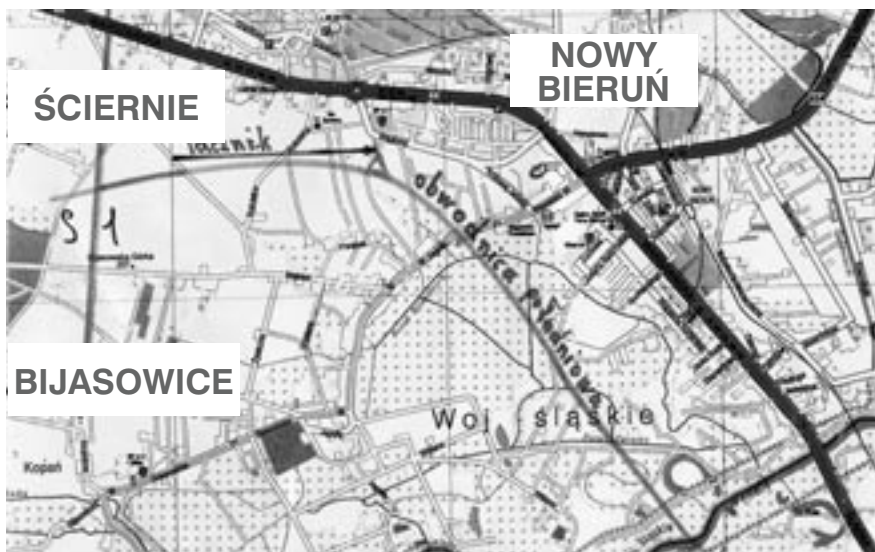
Omawiano działania, które należy podjąć w celu przyspieszenia budowy obwodnic dla Oświęcimia i Bierunia. W proponowanym roz-

wiązaniu da się to połączyć. Południową obwodnicą Bierunia byłoby przedłużenie od wiaduktu kolejowego w Ścierniach drogi krajowej 44 do tzw. węzła Bieruń

objazd Oświęcimia od strony południowej. Oznaczałoby to, że mały odcinek drogi S1 – od węzła Bieruń do węzła Oświęcim – byłby jednocześnie drogą krajową i ekspresową. To stwarzałoby możliwość omińnięcia Bierunia i Oświęcimia przez ciężki transport.

Jak ocenia burmistrz **Ludwik Jagoda**, rozwiązało to problem objazdów obydwu naszych miast. Takim rozwiązaniem są zainteresowane władze obu miast i powiatów. Teraz podejmą próbę aby włączyć w to aktywnie marszałków obydwu województw: małopolskiego i śląskiego. Oprócz postów oświęcimskich, wsparcia naszym

działaniom udziela poseł Prawa i Sprawiedliwości – **Jerzy Poloczek**.



na trasie S1, potem trasą do węzła Oświęcim (dawniej obóz) i dalej w kierunku Zatoru, co stanowiłoby

## Samorządowcy, drogowcy, politycy

**Na prośbę katowickiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, 10 października, w Bieruniu, odbyło się kolejne spotkanie w tej sprawie.**

Otwierając spotkanie burmistrz **Ludwik Jagoda**, przekazał drogowcom petycję mieszkańców oraz informację o wspólnym projekcie Bierunia i Oświęcimia odnośnie przyspieszenia budowy drogi ekspresowej od węzła Bieruń do węzła Oświęcim-obóz. Zwrócił też uwagę, że w planie rozwoju naszego województwa do 2013 roku, są wprowadzone tylko dwa odcinki skrajne trasy S1. Wyrzucił obawy, że brak działań w kierunku przyspieszenia tych prac na odcinku związanym z Bieruniem, będzie miał katastroficzne znaczenie dla naszego miasta.

Zastępca burmistrza **Jan Podleśny**, przedstawił dokonania gminy w zakresie budowy drogi ekspresowej S1: gwarantowanie terenów w planie zagospodarowania przestrzennego, gmina posiada koncepcję obwodnicy, a jej aktualizacja wymaga pisemnych uzgodnień dotyczących lokalizacji węzła i przebiegu dro-

gi ekspresowej S1. Jednocześnie poinformował o stanie przygotowań do modernizacji ul. Warszawskiej: gmina zleciła opracowanie projektu, który został skonsultowany z mieszkańcami na spotkaniu w styczniu tego roku, jest zezwolenie na budowę i zadanie zostało przyjęte do realizacji przez GDDKiA O/Katowice,

O projekcie i aktualnej realizacji odcinków drogi S1, poinformował **Krzysztof Raj**, dyrektor katowickiego oddziału GDDKiA. Zaproponował zawarcie porozumienia, obowiązującego administrację drogową i polityków, związanego z realizacją programu budowy dróg ekspresowych i autostrad. Istotę i wagę takiego porozumienia dla wszystkich zainteresowanych podmiotów podkreślił radny **Henryk Skupień**.

Dyrektor Krzysztof Raj ocenił, że takie rozwiązanie co do taktyki i polityki jest słuszne. W kwestii ul. Warszawskiej poinformował o możliwości rozpoczęcia w przyszłym roku uporządkowania nawierzchni drogi krajowej 44 od granicy

województwa małopolskiego do granicy z Tychami w ramach istniejącego pasa drogowego. Zadanie to zostało wprowadzone do planu robót, może uda się je połączyć z przebudową skrzyżowania ul. Turyńskiej z Chemików i uspokojeniem ruchu na Warszawskiej. Środki na ten cel wynoszą 20 mln zł.

W kwestii instalacji ekranów akustycznych poinformowano, że Wojewoda Śląski zobowiązał drogowców, aby do końca października br. przedstawili harmonogram prac na 2 odcinkach, czyli w rejonie ul. Granitowej oraz od ronda do Sołeckiej.

Kończąc spotkanie burmistrz **Ludwik Jagoda** ocenił je pozytywnie, gdyż zamierzenia i deklaracje właściciela i administratora dróg, są zbieżne z zapotrzebowaniem mieszkańców oraz spójne z prowadzonymi od początku 2004 roku działaniami władz miasta. Podziękował przedstawicielom stowarzyszeń za aktywne włączenie się w problemy mieszkańców.

Burmistrz poinformował, że 15 listopada w Urzędzie Miasta odbędzie się spotkanie w celu wypracowania przedsięwzięć w sprawie realizacji programu drogowego. Podkreślił, że najpilniejszą sprawą jest wykonanie odcinka od węzła Bieruń do węzła Oświęcim z jednoczesnym dokonaniem przyłączy drogi krajowej 44 z Bierunia do Oświęcimia.

# Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej

Zgodnie z przewidywaniami wybór Prezydenta RP nie został dokonany w pierwszej turze, gdyż nikt z 16 ubiegających się o uzyskanie tego zaszczytu nie zdobył wymaganej liczby głosów. Spośród 12 kandydatów, którzy ostatecznie dotrwali do dnia wyborów czyli do dnia 9 października najwięcej głosów w skali kraju uzyskali **Donald Tusk** i **Lech Kaczyński**. Na Śląsku również obaj kandydaci uzyskali najwięcej głosów. Na Tuska głosowały 765.204 osoby (41,53 %) a na Kaczyńskiego 607.133 osoby (32,95 %). **W Bieruniu wyniki wyborów ujęte zostały w tabeli.**

kandydatów kolejno w trakcie kampanii wyborczej rezygnowali **Zbigniew Religa**, **Włodzimierz Cimoszewicz** i **Maciej Giertych**. Nie dożył dnia wyborów zarówno parlamentarnych jak i prezydenckich **Daniel Podrzycki**, który zginął w wypadku samochodowym. Podobnie jak w wyborach parlamentarnych mieszkańcy Bierunia oddali głosy na wszystkich kandydatów. Tym razem odnotowano w skali całego miasta tylko 40 głosów nieważnych. Podobnie jak w wyborach parlamentarnych, protokoły z wyborów prezydenta RP w Bieruniu, przesłane zostały poprzez Okręgową Komisję Wyborczą w Katowicach do Państwowej Komisji Wyborczej w Warszawie elek-

ka uwag należy poświęcić pracy komisji. Pracowały one w mniejszych składach niż w wyborach parlamentarnych i w innych składach. Mniejszą liczbę członków komisji przewiduje prezydencka ordynacja wyborcza. Zdarzyły się przypadki, których wcześniej nie odnotowano. Polegały one na nie wzięciu udziału w szkoleniach, nie powiadomieniu o przyczynie nieobecności i nie podjęciu pracy w komisji. Szkoda, że zgłaszając chęć pracy niektóre osoby czynią to bez świadomości, że praca w komisji to odpowiedzialność, dyscyplina i jeszcze raz odpowiedzialność. Chętnych aby podjąć się tych obowiązków w mieście nie brakuje. Zapisy ordynacji wyborczej nie pozwalają

## Kandydaci na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej

Lp.	Nazwisko i imię	OKW Nr 1 LO	OKW Nr 2 LO	OKW Nr 3 SP Ściernie	OKW Nr 4 SP 1	OKW Nr 5 SP 1	OKW Nr 6 PZS	OKW Nr 7 PZS	OKW Nr 8 SP 3	OKW Nr 9 SP 3	OKW Nr 10 G 1	OKW Nr 11 G 1	Razem
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1.	Bochniarz Henryka Teodora	6	5	5	12	12	10	10	12	6	9	8	95
2.	Borowski Marek Stefan	48	22	13	50	65	81	70	61	66	82	44	602
3.	Bubel Leszek Henryk	2	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	5
4.	Iliasz Liwiusz Marian	3	3	0	4	3	0	0	1	2	3	5	24
5.	Kaczyński Lech Aleksander	363	232	128	363	606	234	366	170	202	467	450	3.581
6.	Kalinowski Jarosław	3	2	0	4	6	2	7	4	6	10	9	53
7.	Korwin-Mikke Janusz Ryszard	9	8	4	11	17	6	10	5	7	10	7	94
8.	Lepper Andrzej Zbigniew	50	93	38	50	81	37	47	37	44	83	64	624
9.	Pyszko Jan	1	2	0	0	1	0	2	0	0	0	0	6
10.	Słomka Adam Andrzej	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	7
11.	Tusk Donald Franciszek	374	212	86	339	389	187	213	197	204	374	284	2.859
12.	Tymiński Stanisław	3	0	0	0	2	1	2	2	1	1	3	15
<b>Razem</b>		<b>863</b>	<b>581</b>	<b>275</b>	<b>835</b>	<b>1.183</b>	<b>558</b>	<b>727</b>	<b>489</b>	<b>538</b>	<b>1.040</b>	<b>876</b>	<b>7.965</b>

Frekwencja - 15.525 uprawnionych do głosowania - 51,30 %

Tutaj kolejność na dwóch pierwszych miejscach była odwrotna. Zwyciężył **Lech Kaczyński**, który otrzymał 3581 głosów przed **Donaldem Tuskiem**, który otrzymał 2859. Lech Kaczyński zwyciężył na Śląsku jeszcze m.in. w takich gminach górniczych jak: Pszów, Rydułtowy, Jastrzębie Zdrój, Wodzisław, Markłowice, Czerwionka Leszczyny, we wszystkich gminach powiatu bieruńsko-łędzkiego, powiatu pszczyńskiego, kłobuckiego i żywieckiego. Obaj kandydaci przystąpią do rozstrzygającej potyczki w II turze wyborów w dniu 23 października. Tym razem wygra ten kandydat, który otrzyma najwięcej głosów. Frekwencja w wyborach prezydenckich była wyższa niż w parlamentarnych. W naszym województwie wynosiła 49,20 % i była wyższa od krajowej. W Bieruniu wynosiła 51,30 %. Spośród zarejestrowanych

tronicznie. Dokonano tej czynności we wszystkich lokali wyborczych. Oznacza to, że zanim dotarły protokoły do Katowic wydrukowane i podpisane przez Obwodowe Komisje dane z nich podlegały już dalszemu przetworzeniu. Sposób ten staje się powszechny. Na razie czynią to masowo województwa, w których dostęp do internetu jest zapewniony w szkołach i innych obiektach np. szpitalach, domach kultury itd. Bez wątpienia przyspiesza się uzyskanie informacji o wynikach, co wzbogaca i uatrakcyjnia przekaz w mediach. Staje się również elementem procedury wyborczej przekazywaniem meldunków o frekwencji (liczbie uprawnionych i liczbie wydanych kart). W Bieruniu dane statystyczne z meldunków wskazują, że z prawa wyborczego na godz. 10.30 i 16.30 korzystało więcej uprawnionych niż w innych miastach. Kil-

na wprowadzenie zmian w składach komisji w sytuacji kiedy liczba powołanych członków jest wyższa od minimalnej. W przyszłości pełnomocnicy komitetów wyborczych powinni bardziej wnikliwie proponować kandydatów na członków komisji. Wracając do czekającej nas II tury można stwierdzić, że sprawa wyboru jest otwarta. Obaj kandydaci będą zabiegać o głosy konkurentów z I tury, a zwłaszcza **Andrzeja Leppera** i **Marka Borowskiego**, którzy w skali kraju uzyskali kolejno najwięcej głosów. Warto również zabiegać o głosy elektoratów pozostałych konkurentów o ile wyborcy pójda po raz drugi do wyborów. Skoro mowa o wyborcach to należy pamiętać, że z prawa wyborczego skorzystało tylko blisko 50 % uprawnionych. Warto więc również ubiegać się o głosy tych, którzy pozostali w domach. **S.J.**

# Mówią młodzi...

**Rekordowa ilość młodych mieszkańców naszego miasta przybyła na spotkanie zorganizowane 30 września przez Stowarzyszenie Mieszkańców Osiedli I i II przy Ul. Granitowej, Warszawskiej i Węglowej.**

**W**spotkaniu, które prowadziła przewodnicząca Stowarzyszenia **Halina Gałka**, obok kilkudziesięcioposobowej grupy młodzieży, uczestniczył burmistrz **Ludwik Jagoda**, który był adre-

tem większości pytań oraz grupa radnych między innymi: **Ryszard Piskorek**, **Władysława Dziędziel** i **Andrzej Bibrzycki**.

Pojęcie młodzież jest dość rozciągliwe gdyż obejmuje zarówno: trzynastoletnich gimnazjalistów jak i dwudziestoparolatków po studiach. Dlatego też, poruszone problemy były – nazwijmy – to stosowne do wieku.

Okazuje się, że młodym doskwiera najbardziej brak dostępu do obiektów sportowych. **Michał Wieczorek** zaproponował aby w nowej hali przy Gimnazjum nr 1 organizować zajęcia bardziej dostosowane do potrzeb młodzieży. Jego zdaniem mogłoby to być Aikido prowadzone pod opieką dobrego trenera.

Kilku dyskutantów, między innymi **Piotr Gałka** i **Leszek**

**Żmija** zwracało uwagę na brak boisk na osiedlach. Młodzi ludzie chcą pograć w piłkę, pokrzyknąć na boisku i... nikomu nie przeszkadzać: ani tym, którym piłka wpadnie do ogródka, ani tym, którzy pragną ciszy w domu. Do tego wystarczyłoby jedno boisko między osiedlami przy Granitowej i Węglowej ale dobre. Takie, na którym można by bezpiecznie pograć w piłkę nożną, „kosza” itd. Podobnie ma się sytuacja z placami zabaw.

Burmistrz zwrócił uwagę, że mamy halę sportową przy Gimnazjum nr 2, która jest wypełniona ćwiczącą młodzieżą nierzadko do godziny 22. Wkrótce, podobny obiekt będzie gotowy w Bieruniu Nowym. Wtedy z pewnością, poszerzy się sportowa oferta dla młodzieży mieszkającej w tej części miasta.

**Dominik Łaciak** – konsekwentnie domaga się stworzenia skateparku – miejsca w którym bezpiecznie i bez przeszkadzania innym, można pojeździć na desce. Przypomniawszy, że młodym obiecano stworzenie takiego miejsca a potem... ja-koś sprawa ugrzęzła.

**Tomasz Przybyłko** utalentowany plastycznie bierunianin, zauważył z kolei, że w okolicy osiedli, nie ma odpowiednich

miejsc, w których on i jego rówieśnicy mogli rozwijać talenty artystyczne. Chłopak mieszka w niewielkim mieszkaniu, w którym przebywają jeszcze trzy osoby, a jak wiadomo malarstwo wymaga odrobiny przestrzeni – trzeba rozłożyć sztalugę, przygotować modele, które chce się uwiecznić na płótnie, mieszać farby z terpentyną, których zapach może przeszkadzać pozostałym domownikom. Przydałoby się w mieście jakieś pomieszczenie, mogące spełniać rolę zaplecza dla takich jak on, uzdolnionych ludzi, którzy chcieliby „poćwiczyć rękę”. Poinformowano go o zajęciach plastycznych w Jutrzence a Tomasz odrzekł, że chętnie się nimi zainteresuje. Jeśli takich jak on będzie więcej, to może znajdzie się miejsce gdzieś bliżej?

Przedstawiciele zaproszonej na spotkanie młodzieży między innymi **Leszek Żmija** (choć nie tylko on ale niestety nie wszyscy dyskutanci podawali swoje nazwiska) nie ukrywali, że jedną z ich najpoważniejszych obaw, dotyczących przyszłości jest bezrobocie.

**Burmistrz Jagoda** poinformował, że nasze miasto ma stosunkowo niskie bezrobocie. Dodał jednak, że dopóki choć jeden Bierunianin będzie bez pracy, władze samorządowe będą starały się temu zaradzić.

Lekarstwem ma tu być między innymi powołanie strefy ekonomicznej. Urząd – jak twierdzi burmistrz – dokłada wszelkich starań, aby przygotować odpowiednie tereny, które pozwoliłyby przyciągnąć do Bierunia jak największą liczbę inwestorów, a zatem młodym zapewnić nowe miejsca pracy.

Oczywiście, podczas spotkania pojawiło się więcej problemów, które miejmy nadzieję, będą sukcesywnie rozwiązywane. Ważne jest, że młodzi

ludzie przyszli porozmawiać i w nieskrępowanej dyskusji przedstawić swoje problemy. W czasie spotkania wyłonili też delegację, która podczas najbliższej sesji Rady Miasta, przedstawi radnym to, co dla młodych bierunian jest najistotniejsze.



**WSZYSTKIM WSPANIAŁYM LUDZIOM,**

**KTÓRZY PRZEKAZALI NAM SWÓJ**

**1% PODATKU**

**DOCHODOWEGO**

**SERDECZNIE**

**DZIĘKUJĄ**

**ZUCHY I HARCERZE**



# Blok jak z bajki

**K**ażdy kto przejeżdża Warszawską, mimowolnie kieruje wzrok w stronę kolorowego budynku



wyłaniającego się z osiedlowej szaryzyny. Kto wjedzie na Granitową, musi podejść po ten blok. Lokatorzy bloku numer 23-25-27-29-31-33 czują się prawdziwymi gospodarzami swojego domu. Sześćdziesiąt rodzin tworzy Wspólnotę nr 2, którą kierują **Stefan Pluta i Irena Koziółek**. Wszyscy mieszkańcy tego bloku uznali, że warto ocieplić swój budynek aby cie-

plej było w każdym mieszkaniu. Przy okazji stwierdzili, że dość mają szaroburych bloków. Zbierali pieniądze przez niemal 2 lata i kosztem 280 tys. złotych odnawiają elewację swojego boku. Zabrali się za to w pełni profesjonalnie: ogłosili przetarg na wykonanie tych robót który ostatecznie wygrała firma: Zakład Murarsko Posadzgarski Roboty Ogólnobudowlane **Gaźa Józef** z Pszczyzny. Prace rozpoczęto we wrześniu a dzięki sprzyjającej pogodzie, postępują one bardzo szybko. Zdjęcie które prezentujemy, nie oddaje stanu faktycznego bowiem do dzisiaj zrobiono już znacznie więcej. Dużej pomocy udzieliła Wspólnotie wiceprezes „Honoraty” **Grażyna Kubica** ale przede wszystkim, wyrazy uznania należą się samym mieszkańcom. Teraz, ich blok, jest najpiękniejszym blokiem w naszym mieście. Niestety, przyjdzie im pilnować urody bu-



dynku przed zazdrośnikami i zwykłymi chuliganami. Miejmy nadzieję, że nic nie zepsuje pięknej elewacji a kolejne bloki doczekają się podobnej renowacji.

Czystości w tym budynku i w jego obejściu, strzegą panie **Zofia Bałeczka i Bernadetta Kubieniec**, które teraz walczą głównie z jesiennymi liśćmi.

Gdyby członkowie innych wspólnot, poszli za przykładem członków Wspólnoty nr 2, osiedle mogłoby stać się równie pięknym miejscem jak rynek. Pierwszy krok został zrobiony, potem jeszcze drogi, chodniki, zieleni...

Osiedle duże, zaniedbania są wieloletnie, to i potrzeby wielkie.

# Bieruńskie Oskary

**Czterdzieści pięć filmów, mogliśmy obejrzeć w ciągu trzech dni, w Kinoteatrze Jutrzenka. Wszystko to za sprawą VII Festiwalu Filmów Amatorskich „BIERUŃ 2005” im. Leona Wojtali, który odbył się między 14 a 16 października.**



**P**rzypomnijmy, że organizatorami tej ciekawej prezentacji są: Kopalnia Węgla Kamiennego „Piast”, Urząd Miasta Bieruń, Starostwo Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego, Bieruński Ośrodek Kultury, Federacja Twórców Filmów Niezależnych z siedzibą w War-

szawie oraz Zespół Realizatorów Wideo KWK „Piast”.

W niedzielę odbyło się uroczyste zakończenie festiwalu w czasie którego Jury w składzie: **Jerzy Trunkwalter, Jerzy Łuczak, Laszlo Polgar, Lidia Duda** przyznało nagrody.

Te najważniejsze to – Grand Prix „Bieruń 2005” dla filmu „Przeżyć dzień” **Grzegorza Gawrona** z AKF „Chemik” Oświę-

cim ufundowaną przez dyrekcję KWK „Piast” którą wręczyli dyrektorzy ds. ekonomicznych – **Janusz Rosikowski** i ds. pracy – **Jan Parcer**. Nagrodzony film to zderzenie jednego dnia z życia przyjaciół ze szkoły pod-

stawowej: chłopca ze zwykłej rodziny i dziewczynki z rodziny patologicznej.

Nagrodę Specjalną Starosty Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego z rąk wicestarosty **Bernarda Bednorza** otrzymali **Iga Młynarczyk, Krzysztof Kalisz i Tomasz Rzeźwicki** za film „Akwarium” opowiadający o muzyku który stracił słuch.

Nagrodę Burmistrza Bierunia „Eko” wręczył zastępca burmistrza **Jan Podleśny** panom: **Rafałowi i Marciniowi Moroń** z Łazisk za film „Szlakiem ścieżek na wierzysku i górze świętego Jana”. Jest to poetycka miniatura, prezentująca znane nam, niemal sąsiedzkie miasto w taki sposób, że aż chciałoby się tam pojechać.



## KLASA I A



Bajor Justyna, Balos Kamil, Bartel Adrianna, Budny Bartłomiej, Copija Krzysztof, Freydeczka Anna, Grodecki Kacper, Kantor Szymon, Kiwadowicz Michał, Klima Paulina, Kozłowska Katarzyna, Kukuła Arkadiusz, Lincer Kamil, Łopatka Aleksandra, Machnik Bartłomiej, Mikula Dominika, Morkisz Damian, Ochmańska Wiktoria, Pawelek Szymon, Plewniak Paula, Pociennik Agata, Saternus Magdalena, Stryganek Daniel, Wasilewski Szymon, Wasowski Bartłomiej.  
Wychowawca: mgr Renata Pikula

## KLASA I B

Biegun Patryk, Biegun Paulina, Bogucka Kamila, Frymer Paulina, Jarnot Bartosz, Jaromin Weronika, Kała Dariusz, Klęczar Krzysztof, Król Kinga, Kula Daria, Mach Marcelina, Madejski Kacper, Marniarski Arkadiusz, Matyja Beata, Momot Maksymilian, Nagi Szymon, Nalepa Dominik, Nosal Adrianna, Paw Jakub, Ponikiewski Jakub, Szandar Marcin, Szymanowska Wiktoria, Walczak Kamil, Wojnar Karolina.  
Wychowawca: mgr Renata Mateja.



## KLASA I C



Bargiel Michał, Chłapek Dorota, Cudek Konrad, Czernik Marcin, Frączek Karolina, Gargula Kamil, Gąsior Grażyna, Haśnik Patrycja, Jarosz Katarzyna, Krajewska Marlena, Krzak Daria, Książek Dominika, Mikos Patrycja, Mrowiec Maciej, Podsiedlik Michał, Przewoźnik Martyna, Przysiał Krzysztof, Romek Paweł, Sajdok Paula, Skotnicki Paweł, Słomka (Paweł) Jakub, Wieszka Klaudia, Wielgus Maciej, Ziętek Adrian.  
Wychowawca: mgr Renata Swoboda.



## Serdeczności dla nauczycieli

**P**o nad 200 nauczycieli, pracuje w gminnych szkołach naszego miasta a nagrodzić możemy tylko kilkuset – tymi słowami powitał 13 października – nauczycieli zgromadzonych w Jutrzence, na uroczystości z okazji Dnia Edukacji Narodowej – burmistrz **Ludwik Jagoda**.

Na zakończenie swej wypowiedzi, w imieniu własnym i władz gminy złożył wszystkim pracownikom oświaty życzenia zdrowia, pogody ducha, zadowolenia z wykonywanej pracy, szczęścia i wszelkiej pomyślności w realizacji swoich celów i zamierzeń. Wystąpienie dyrektora Ośrodka Edukacji **Krystyny Czajowskiej**, która przypomniała tylko największe – nierzadko międzynarodowe – osiągnięcia uczniów i pedagogów, kolejny raz potwierdziło wysoką pozycję naszych szkół, na mapie oświatowej województwa i kraju.

Podczas uroczystości dyrektorzy Gimnazjów nr 1 – **Grzegorz Bizacki** i nr 2 **Grażyna Kubica** odebrali z rąk przedstawiciela Śląskiego Kuratorium Oświaty **Iwony Kapczyńskiej** prestiżowe certyfikaty „Śląska Szkoła Jakości”. Nie zabrakło kwiatów i serdeczności pod adresem **Stanisławy Furtak** z Gimnazjum nr 1, która została uhonorowana Nagrodą Ministra Oświaty oraz **Wandy Rak** z tej samej szkoły, która otrzymała Nagrodę Kuratora Oświaty. Podobną nagrodę otrzymał **Kazimierz Nowak** – bierunianin uczący w Lędzinach. Szczególnie miłym fragmentem



**Ewa Juda, Agnieszka Dyjecińska, Grażyna Kubica, Joanna Lorenc, Henryka Gąsior i Teresa Zug**. Tradycyjnie też wręczono Nagrody Jubileuszowe pracownikom oświaty.



za 25 lat pracy zawodowej nagrody otrzymali: **Pala Teresa, Ryguła Urszula, Nabiałek Ewa, Chojowska Anna, Gust Dorota, Ożóg Zdzisława, Zawadzka Irena, Lorens Paweł, Duda Janina i Wróbel Leokadia**. Za 30 lat pracy zawodowej nagrody otrzymali: **Długosz Grażyna, Górowicz Janina, Lichota Cecylia, Skoczyńska Bogusława,**

**Pardygał Teresa, Kalinowska Elżbieta, Kuliberda Gabriela**. Natomiast za 40 lat pracy zawodowej: **Piskorek Tadeusz i Latocha Monika**. Uroczystość zakończył występ przygotowany przez uczniów Gimnazjum nr 2 pod kierunkiem **Zuzanny Bizackiej**.

Dzień wcześniej, odbyły się Powiatowe Obchody Dnia Edukacji Narodowej. Starosta **Piotr Czarnynoga** podziękował dyrektorom i nauczycielom za odpowiedzialność, upór i dążenie do osiągnięcia jak najlepszych wyników dydaktycznych i wychowawczych. Podczas uroczystości wiązanki kwiatów



## Serdeczności dla nauczycieli

9 otrzymali nauczyciele odznaczeni w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach 6 października Srebrnymi Krzyżami Zasługi. Byli wśród nich bieruniacy: **Ewa Michalska-Lysko** (LO w Bieruniu), **Barbara Zawada** (PZS w Bieruniu), **Piotr Szczerbowski** (PZS w Bieruniu), **Jack Witkowski** (PZS w Bieruniu), oraz laureat nagrody Śląskiego Kuratora Oświaty **Kazimierz Nowak** (PZS Łędziny).



Starosta przyznał nagrody za osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze, wyniki w zarządzaniu placówkami oświatowymi oraz za osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze w pracy z młodzieżą. W tym roku nagrody, kwiaty i listy gratulacyjne otrzymali: **Józef Berger** – dyrektor LO w Bieruniu, **Marian Biegański** – dyrektor PZS w Łędzinach, **Grażyna Występek** – dyrektor Poradni Pedagogiczno-Psychologicznej w Bieruniu, **Mieczysław Zimirski** – dyrektor PZS w Bieruniu, **Joanna Tlalka** – nauczycielka języka rosyjskiego w LO w Bieruniu, **Krystyna Wróbel** – nauczycielka matematyki w PZS w Łędzinach, **Małgorzata Płosa** – nauczycielka historii w PZS w Bieruniu. Wręczono także nagrody przyznane nauczycielom z okazji Dnia Edukacji Narodowej decyzją dyrektorów poszczególnych placówek.

## Międzynarodowe uznanie dla Jedności!

Podczas X Międzynarodowych Targów Spółdzielczości, które odbyły się w Kielcach, SUH „Jedność” z Bierunia, otrzymała Wyróżnienie za „Ciasteczka usteczka”.

Przypomnijmy, że produkt ten zadebiutował na tegorocznych Dożynkach i od razu zdobył sobie uznanie bieruńskich smakoszy. Teraz, może stać się naszym regionalnym specjałem, znanym w Polsce i świecie. Pierwszy krok już został zrobiony.

Spółdzielnia kierowana przez Rozalię Wróbel zmienia swój wizerunek, za co otrzymuje liczne ostatnio nagrody. Unowocześnia się także wygląd zewnętrzny, czego kolejnym przejawem są zakończone remonty placówek i odnowa elewacji w pawilonach w Urbanowicach i Hołdunowie.



Bieruński Ośrodek Kultury organizuje



Gryfne frelki, wesole baby, wszystkie skore do zabawy...  
Zaproszomy i czekomy Babski Comber sie szykuje.  
Cza sie fajnie wyrzytować,  
chlopa i dzieci w chalpie zostawic  
i do nos przymelcować.

“Antyki” zagraja, kołocz z kawą Wom podaja, bydom tyż konkrety...  
Coś dla duszy i ciała Świetlica narychtowała.

**29 października 2005 godz. 19.00**

**Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19 Bieruń Nowy**

Bilety w cenie 35 zł. do nabycia w placówkach Bieruńskiego Ośrodka Kultury w godzinach otwarcia.

## KONCERT AKORDEONOWY

ŁÓDZKI DUET AKORDEONOWY  
-ZBIGNIEW SOBIERAJ  
I KAZIMIERZ BARASIŃSKI

MUZYKA KLASYCZNA I ROZRYWKOWA



ZAPRASZAMY  
28 PAŹDZIERNIKA GODZ. 19.00  
KINO-TEATR „JUTRZENKA”  
UL. SPIŻOWA 4 BIERUŃ STARY  
TEL. 216 40 16

WSTĘP WOLNY

# BYWAJ ZDRÓW

**22.10.2005**

godzina 16:00, dom kultury "GAMA" na ERG-u

Zapraszamy na imprezę p.t. "Bywaj Zdrow" w programie występy:



+ inne atrakcje (konkursy)



organizuje konkurs o zasięgu powiatowym.

Tym razem prosimy o przysyłanie prac plastycznych, których tematem jest

## KARYKATURA POSTACI ZNANYCH I LUBIANYCH

Wszystkich chętnych zapraszamy do udziału.

### Regulamin konkursu:

1. Technika rysunkowa: ołówek, piórko, kredka, pastel
2. Format prac: A-3
3. Prace będą oceniane w czterech kategoriach: uczniowie szkół podstawowych (5-6 klasa), gimnazjaliści, licealiści, dorośli
4. Każda praca musi zawierać informacje (na odwrocie):  
- imię i nazwisko autora, telefon, wiek, klasa, nazwa i adres szkoły, imię i nazwisko opiekuna, nauczyciela (jeśli praca jest wykonana pod kierunkiem)  
- nazwisko postaci ukazanej w formie karykatury
5. Termin dostarczania karykatur: 18 listopada 2005
6. Miejsce składania prac:  
Bieruński Ośrodek Kultury, Kino - Teatr „Jutrzenka”  
Bieruń, ul. Spiżowa 4, 43-150 z dopiskiem „KONKURS”
7. Informacje o terminie rozdania nagród i wynikach konkursu znajdują się na naszej stronie internetowej:  
[www.bok.bierun.pl](http://www.bok.bierun.pl), w „Rodni” oraz na plakatach.  
Poinformujemy również Państwa drogą telefoniczną.



# WARSZTATY PLASTYCZNE dla dorosłych

Na zajęcia zapraszamy w każdą środę o godz. 18.30 do Kino - Teatru "Jutrzenka" przy ul. Spiżowej 4

Zajęcia prowadzi Pani Zofia Łabuś

z a p r a s z a m y  
Bieruński Ośrodek Kultury

## Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza w październiku 2005

Kino Teatr „Jutrzenka” Bieruń, ul. Spiżowa 4

7 października godz. 15.00  
Sesja Rady Miejskiej

28 października godz. 19.00  
Koncert akordeonowy - łódzki duet akordeonów  
Wstęp wolny

Świetlica Środowiskowa, Bieruń Nowy, ul. Remizowa 19

29 października godz. 19.00

### Babski Comber

Dom Kultury „Gama”, Bieruń, ul. Chemików 45

22 października godz. 16.00  
Impreza o charakterze profilaktycznym  
„Bywaj zdrow” w programie występy teatru Epidemia  
oraz koncert rockowy Piotra Nagiela

25 października godz. 9.00 12.00  
Cykl koncertów akordeonowych dla szkół  
godz. 9.45 1  
godz. 10.45 2 kl IV VI  
godz. 11.00- SP nr 2 kl. I - III

2 listopada godz. 8.00 12.00  
Cykl koncertów akordeonowych dla szkół  
godz. 8.00 0  
godz. 10.00 1 kl I-III  
godz. 11.00- SP 1 kl I-III

## Bieruński Ośrodek Kultury ZAPRASZA

### na **kółko turystyczne**

w każdy poniedziałek tygodnia

godz. 15.00 - dzieci do lat 10

godz. 16.00 - dzieci i młodzież powyżej lat 10

do Świetlicy Środowiskowej

przy ul. Remizowej 19

Zajęcia poprowadzi Pani Elżbieta Kurzydem



Świetlica Środowiskowa przy ul. Remizowej 19

## ZAPRASZA

Próby zespołu folklorystycznego

### “Nowobierunianki”

w każdy poniedziałek o godz. 17.00

Próby chóru “Harmonia”

środy godz. 17.00

zajęcia prowadzi Pan Andrzej Kojdecki

Próby chóru “Gaudeamus”

wtorki godz. 19.00

zajęcia prowadzi Pan Rafał Borkowy

## ZAJĘCIA PLASTYCZNE

rody, godz. 15.00 zajęcia prowadzi Pani Maria Pała

zajęcia

# LANECZNE

wtorki godz. 15.30

zajęcia prowadzi Pani Iwona Rogalska

# 106 zawodników z 5 państw walczyło w Bieruniu

Międzynarodowe Mistrzostwa Federacji IBF Seniorów w Formach Sztuk Walki rozegrano 8 października na hali przy Gimnazjum nr 2.

W tej prestiżowej rywalizacji uczestniczyło 106 zawodników z: Polski, Niemiec, Ukrainy, Węgry i Holandii. Przyznano tytuły: najlepszego zawodnika i zawodniczki w konkurencjach kata, kata z bronią, kata synchroniczne. Puchar i tytuł najlepszej zawodniczki zdobyła **Monika Początek** która zdobyła I miejsce w kata z bronią oraz II miejsce w kata. Puchar i tytuł najlepszego zawodnika zdobył **Mateusz Bigos** zdobywając I Miejsce w kata z bronią oraz II miejsce w kata. Przyznany został również Puchar najlepszego technika w walkach semi contact: wśród kobiet zdobyła go **Yerginiya Bogomolova** (Ukraina) nato-



miast wśród mężczyzn **Wadim Blagowenschenskij** (Ukraina). Podczas zawodów **Bożena Bigos** – 3 Dan podwyższyła swój do-

robek sędziowski i zdała na Kategorię A Sędziego Klasy Międzynarodowej. Dzięki temu obecnie jest drugą kobietą w IBF, która posiada kategorię A. Wyniki walk najlepszych zawodników: Seniorzy:

Kobiety Kategoria – 55 kg 1. **Sylwia Wyszynska** (Polska), Kategoria – 65 kg 1. **Anna-Lena Fangmeier** (Niemcy), Kategoria – 75 kg 1. **Katarzyna Moj** Seniorzy: Mężczyźni Kategoria – 60 kg 1. **Michał Dziemianko** (Polska), Kategoria – 65 kg 1. **Kamil Kuś** (Polska), Kategoria – 70 kg 1. **Zdzisław Nalepka** (Polska), Kategoria – 75 kg 1. **Karol Kasperczyk** (Polska), Kategoria – 80 kg 1. **Zbigniew Wyszynski** (Polska, Kategoria – 90 kg 1. **Andreas Von Der Haar** (Niemcy), Kategoria +90 kg 1. **Witold Chromiński** (Polska).



Sponsorami imprezy byli: Urząd Miasta Bieruń oraz Starostwo Bieruńsko-Lędzińskie, Urząd Miasta Imielin, Urząd Gminy Chełm Śląski, AC-Pokale Imielin.

# Historia klubu sportowego „UNIA” Bieruń Stary (4)

**Działacze KS „UNIA” walnie przyczynili się do ponadczasowego sukcesu: Bieruń znów jest miastem.**



**W** kolejnych latach praca trenera **Leona Lizurka** przynosi coraz lepsze efekty. Zespół gra coraz lepiej, melduje się w czołówce klasy „A”.

W sezonie 1975/76 w rundzie jesiennej przegrywa tylko jedno spotkanie i to u siebie z najgroźniejszym rywalem „Baildonem” Katowice (0-1), ale drużyna mimo tej jednej porażki jest liderem jesieni. Wiosną zespół nie przegrał żadnego spotkania a decydujący mecz z „Baildonem” w Katowicach wygrał 1-0. Jedyne goła na 8 minut przed końcem meczu zdobył jeszcze wtedy junior **Janusz Stencel**. Drużyna w nagrodę za awans wyjechała w lipcu na 14 dniowy obóz do Mrągowy na Mazurach. Zespół reprezentowali następujący zawodnicy: **Ryszard Miernik, Tadeusz Moskwa, Eugeniusz Młoczek, Wiesław Kędziora, Henryk Oszek, Janusz Baron, Zygmunt i Jerzy Śliwińscy, Józef Piekorz, Wiktor Fabian, Zbigniew Znowiec, Janusz Stencel, Jerzy Koziorz, Adam Wołdziński, Wiesław Tułaczko i Janusz Blacha oraz nieco później juniorzy Henryk Bednorz i Zdzisław Mizerski.**

Rozgrywki zespół zainaugurował meczem z LZS Łąka wygrywa-

jąc 2-0 po celnych strzałach **Zbigniewa Znowca i Jerzego Śliwińskiego**. Po dwóch kolejkach drużyna została wzmocniona przez trzech zawodników zlikwidowanego „Górnika” Łędziny, którego decyzjami administracyjnymi wchłoniął GKS Tychy. Byli to zawodnicy **Henryk Kostka, Józef Paszek** i nasz wychowanek **Jan Latocha**.

## ZIELONO I CIEPŁO

Największymi problemami dla piłkarzy z tego okresu było brak centralnego ogrzewania w budynku klubowym i boisko, które było bardzo zniszczone a od bramki do bramki nie było żdzibła trawy, która rosła tylko po bokach boiska. Zapal drużyny oraz kilku działaczy doprowadził w 1978 roku do wydarniowania całego boiska korzystając z zakoli za bramkami. Najbardziej zaangażowanymi osobami w remont boiska byli **Stanisław Bobla, Jan Kamiński, Wiktor Bratek**, oraz zawodnicy i trenerzy drużyn seniorów. Teraz boisko prezentowało się jak nigdy dotąd. Również dzięki pracy wielu ludzi

wśród których byli: **Tadeusz Koszełuk, Teodor Szojda Roman Taistra i Rudolf Jeleń, Henryk Gawlik i Jerzy Barcik** od sezonu grzewczego 1987/88 w budynku było już ciepło.

W klasie terenowej drużyna gra przez 5 sezonów i ponownie spada do klasy „A”. W sezonie 1976/77 trenerem jest jeszcze **Leon Lizurek**, drużyna plasuje się w środku tabeli, w sezonie 1977/78 drużynę prowadzi **Bernard Burczyk**, zespół

w lipcu wyjeżdża na obóz szkoleniowy do Wrocławia, w sezonie 1978/79 również w lipcu drużyna wyjeżdża na obóz do Nowego Bystrzycy koło Zakopanego. W czterech pierwszych meczach zespół prowadzi **Jan Kucz** a następnie **Wiesław Kędziora**. Sezon 1979/80 trenerem jest **Wiesław Kędziora** wspólnie z **Jerzym Barcikiem**, w sezonie 1980/81 **Andrzej Zdrojewicz** za którego zespół spada do klasy „A”. W latach osiemdziesiątych drużyna trzykrotnie

zajmuje drugie miejsce ale za każdym razem zawodnicy przegrywają awans w samej końcówce. Ta niemoc awansowania, spowodowała obniżenie wartości piłkarskich samych zawodników, których w klubie było dużo ale o nie najlepszych umiejętnościach. Kuriozalna sytuacja wyniknęła w 1989 roku kiedy I zespół spadł do klasy „B” a rezerwy grające w klasie „C” zdobyły awans również do klasy „B”. Zarząd miał nad czym myśleć.

## WRONA UNII NIE POKONA

Lata osiemdziesiąte to dekada niemocy i mroczności, nie tylko w naszym Klubie, ale na terenie całej Polski. 13 grudnia 1981 roku został wprowadzony stan wojenny na obszarze całego kraju. Dla Bierunia były to ważne chwile, gdyż za przyczyną prezesa Klubu **Jana Wieczorka** i kilku skupionych obok niego obywateli – społeczników Bierunia w tym okresie torowało drogę do ponownego otrzymania samorządności przez Bieruń utraconej na rzecz Tychów w 1975 roku.

**Jerzy Barcik**

# Prawie jak w Helsinkach



Zawody lekkoatletyczne Uczniowskich Klubów Sportowych działających pod patronatem **Roberta Korzeniowskiego**, odbyły się w sobotę 1 października w Krakowie, podobne były do niedawnych Mistrzostw Europy w Helsinkach. Podobnie niesprzyjająca była deszczowa, chłodna aura oraz podobna była wola walki i atmosfera sportowego święta.

Mityngi CAN-PACK CUP „CZYSTA GRA” organizowane są rokrocznie w wyniku współpracy Roberta Korzeniowskiego i krakowskiego producenta opakowań blaszanych, firmy CAN-PACK. Przez cały rok młodzież zrzeszona w UKS-ach uprawia dyscypliny lekkoatletyczne, a raz w roku spotyka się na imprezie finałowej.

**Robert Korzeniowski**, jak co roku zaprosił na zawody gości – sławnych sportowców. Swoimi doświadczeniami z młodszymi kolegami dzielili się i autografy rozdawali: snowboardzistka **Jagna Marczałajtis**, sprinterzy **Marcin Urbaś** i **Marcin Nowak** oraz koszykarki Wisły – aktualne wicemistrzyni Polski.

W imprezie wzięło udział blisko 300 uczestników z działających pod patronatem Roberta Korzeniowskiego Uczniowskich Klubów Sportowych z Bierunia Nowego, Dębicy, Kalisza, Krakowa, Opola, Osiecznej, Rumii, Rzeszowa, Rabki Zdroju. Program sportowy zawodów, obejmował oczywiście chód (dystans zróżnicowany w zależności od wieku i płci), biegi płaskie na 60 i 600 m, bieg na 60 m przez płotki, skok w dal, skok wzwyż oraz pchnięcie kulą.

W klasyfikacji drużynowej zwyciężyli reprezentanci Dębicy (210 pkt.) i zdobyli Puchar Szkółek Lekkoatletycznych. W wyniku konkursu młodzież ze wszystkich UKS-ów zebrała ponad 4 tony aluminiowych puszek. W konkursie zbierania puszek zawodnicy z Bierunia zajęli II miejsce z wynikiem 805 kilogramów puszek oddanych do skupu.

UKS „MARATON” Bieruń Nowy

Konkurencja	DZ/CHŁ	Rocznik	Miejsce	Nazwisko i imię zawodnika
chód 3 km	dziewczynki	90/91	1	Słosarczyk Anna
chód 3 km	dziewczynki	90/91	3	Salata Aleksandra
chód 3km	chłopcy	90/91	3	Woźniak Wojciech

## Łowią ryby i puchary

W rozegranych 1 października, na czarnuchowickim zbiorniku zawodach wędkarskich, zanotowano następujące wyniki – kategorii seniorzy: tryumfował **Władysław Bukala**, drugi był **Jan Jarnot** i kolejno trzeci – **Andrzej Pomietlorz**, czwarty **Czesław Mastelarz**, piąty **Henryk Durok**, a szósty **Andrzej Skubisz**.

W kategorii juniorzy klasyfikacja przedstawiała się następująco: 1. **Piotr Szymkowiak**, 2. **Damian Pawełczyk**, 3. **Łukasz Borowczyk**.

### PLAN IMPREZ SPORTOWYCH

Finał rozgrywek Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej

★ 22 październik - KS „PIAST” w Bieruniu ul. Warszawska 270



VII otwarte Mistrzostwa Bierunia w szachach – gra błyskawiczna „P-5”

★ 29 październik - pawilon sportowy KS „Unia” Bieruń ul. Chemików 40

Bliższych informacji udziela: Referat Sportu i Rekreacji U.M. Bierunia tel. 216-40-85 wew. 27

**Rodnia**  
DWUTYGODNIK SPOŁECZNO - KULTURALNY BIERUNIA

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.



## Bieruniak zdobywca

W minioną sobotę, 15 października o godzinie 12.25, w 1 programie TVP, ruszył program ZDOBYWCY, w którym mam przyjemność brać udział. Możecie zobaczyć moje



4 miesięczne zmagania, które doprowadzić miały mnie na Dach Świata. Serdecznie zapraszam do oglądania kolejnych odcinków.

Zajrzyjcie także na stronę [www.zdobywcy.com.pl](http://www.zdobywcy.com.pl) gdzie będziecie mogli zobaczyć jeszcze więcej niż w telewizji, wziąć udział w

konkursach, np. na ulubionego zdobywcę i innych oraz poznać całą 15 zdobywców.

Polecam również lekturę mojej rubryki w gazecie Rodnia. Już od następnego numeru, będę w niej komentował kolejne odcinki programu. Zdradzę kilka spraw, które nie znalazły się na wizji i chętnie odpowiem na Państwa pytania

**Pozdrawiam Czytelników „Rodni”**  
Przemek Major

## Listy do redakcji



### Wody dla wszystkich

W poprzednim numerze „Rodni” przeczytałem rozmowę z **Kazimierzem Chajdasem** „Przyjazne wędkarstwo”. Również łowią ryby i cieszą się, że wreszcie ktoś pomyślał o tym, że relaks nad wodą należy się wszystkim, nie tylko członkom PZW. Dotyczy to również naszych przyjaciół z zagranicy, którzy latem przyjeżdżają do rodziny w Bieruniu i chcieliby powędrować. Teraz, jest to niemożliwe, gdyż potrzebna jest karta wędkarska. Gdyby udało się zrealizować pomysł pana Chajdasa – wody byłyby dostępne dla wszystkich

**Józef Jarnot.**

### To dobra inicjatywa

Popieram pomysł pana Chajdasa, aby udostępnić bieruńskie zbiorniki wszystkim miłośnikom wędkarstwa. Będziemy zbierać podpisy wszystkich, którzy są przychylni tej inicjatywie. Zwłaszcza, że nie dyskryminuje on członków PZW, tylko chce rozszerzyć ofertę. Moim zdaniem, to dobrze, że starania pana Kazimierza wspiera Stowarzyszenie Porąbek. Widać, że nie jest on sam. Ja również będę starał się go wspierać.

**Leszek Bartz**

**AiGO** pożyczka  
bez poręczycieli • od 500 do 5000 zł

**pożyczki gotówkowe**

INFOLINIA AiGO:  
0 801 80 88 88

Tychy, ul. Gen. Grotta - Roweckiego 63  
czynne: pon. - pt. 9.00-18.00

## DobryKredyt

OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

### KREDYTY GOTÓWKOWE

- bardzo duże kwoty
- bez opłat wstępnych
- uproszczone procedury

### KREDYTY KONSOLIDACYJNE

- połącz swoje kredyty, płac jedną niższą ratę
- bez zabezpieczeń
- możliwość dodatkowej gotówki

KREDYTY ODDŁUŻENIOWE, HIPOTECZNE, SAMOCHODOWE  
KARTY KREDYTOWE

Bieruń, ul. Warszawska 201, tel. 326 95 30  
Tychy, ul. Wyszyńskiego 37, tel. 780 54 45, 0501 252 874



## BANK SPÓŁDZIELCZY W TYCHACH

Rok Założenia 1900



## KONTO OSOBISTE

POLICZ ILE PŁACISZ ZA KONTO W SWOIM BANKU - JEŚLI DUŻO - ZAPRASZAMY DO NAS!

- |   |             |   |              |
|---|-------------|---|--------------|
| • Prowizja za prowadzenie konta:                    | <b>0 zł</b> | • Stałe zlecenia:                           | <b>Tak</b>   |
| • Prowizja za przelewy z konta:                     | <b>0 zł</b> | • Międzynarodowe karty płatnicze:           | <b>Tak</b>   |
| • SMS Banking (saldo konta w telefonie komórkowym): | <b>Tak</b>  | • Liczba bankomatów (wyplata bez prowizji): | <b>1.469</b> |

Centrala: Tychy, ul. Damrota 41, tel.: (32) 324-83-00 • POK Bieruń: ul. Rynek 18, tel.: (32) 216-40-19 • POK Bieruń-Ściernie: ul. Turystyczna 1, tel.: (32) 324-25-10

[www.bstychy.com.pl](http://www.bstychy.com.pl)

e-mail: [info@bstychy.com.pl](mailto:info@bstychy.com.pl)

***Retopal***<sup>®</sup>

**wzbogacony  
„ekologiczny”  
węgiel  
o uziarnieniu  
6-20 mm**

**stosowany do spalania  
w kotłach retortowych**



Producent: KWK Piast Ruch II, 43-255 Wola, ul. Kopalniana 10  
Kontakt handlowy: tel. (032) 326 22 21, fax: (032) 326 22 23, e-mail: [piast1\\_mark@kwsa.pl](mailto:piast1_mark@kwsa.pl)  
Sprzedaż całodobowa dla odbioru samochodowego i wagonowego oraz w workach 25 kg